



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Service de la prévoyance sociale SPS
Sozialvorsorgeamt SVA

Applikation EDISES

Benutzer-Schulung

Session August-September 2011

Überblick

- **Einführung**
 - **Ergonomie**
- Basisdaten
- Umverteilung
- Einreichen des Voranschlags und der Rechnung
- Berichte

Einführung

EDISES – Datenaustausch mit den Sondereinrichtungen und den Sonderschulen

Die Applikation EDISES ersetzt CANAL

Die Applikation EDISES ist ein zentralisiertes Informationssystem, welches ermöglicht:

- > die Personaldaten und Lohnlisten zu erfassen
- > den Voranschlag und die Rechnung zu erfassen und zu übermitteln
- > die ausserk. LeistungsbezügerInnen zu erfassen
- > die offiziellen Abrechnungen zu erstellen

Ergonomie - Illustration

The screenshot shows the Edises web application interface for the 'Les Buissonnets' entity. The interface is in German and includes a navigation menu, a sidebar with user information, and a main form area with various input fields and a table of units.

Navigation: Startseite | Finanzen | Berichte | Struktur | Verwaltung

Entity: Les Buissonnets

Form Fields:

- Name: Fondation Les Buissonnets
- Kurzname: Les Buissonnets
- Beschreibung: [Empty]
- Verantwortlicher: [Empty]
- SAP Nr.: 3000264
- LDAP: [Empty]
- Rechtsform: EDISES_D_ISES_buissonnets_role (Stiftung)
- Strasse: Route de Villars-les-Joncs
- Web: www.lesbuissonnets.ch
- Nr. / Postfach: 3
- Email: fondation@lesbuissonnets.ch
- PLZ: 1707
- Tel.: 026 484 21 11
- Ort: Fribourg
- Fax: 026 484 21 10

Einheiten Table:

Name	Art
CTTS	Sonderreinerichtung
HER	Sonderschule
Homato	Sonderreinerichtung
Schulheim	Sonderschule
SEI	Sonderschule

Buttons: Speichern, Abbrechen

Footer: Edises Version 2011 0.14 QA-elca

Ergonomie

Verwenden sie nicht den ‘Zurück’-Button des Internetbrowsers oder aber speichern Sie vorher die Änderungen!

Die Applikation EDISES ist eine WEB-Applikation

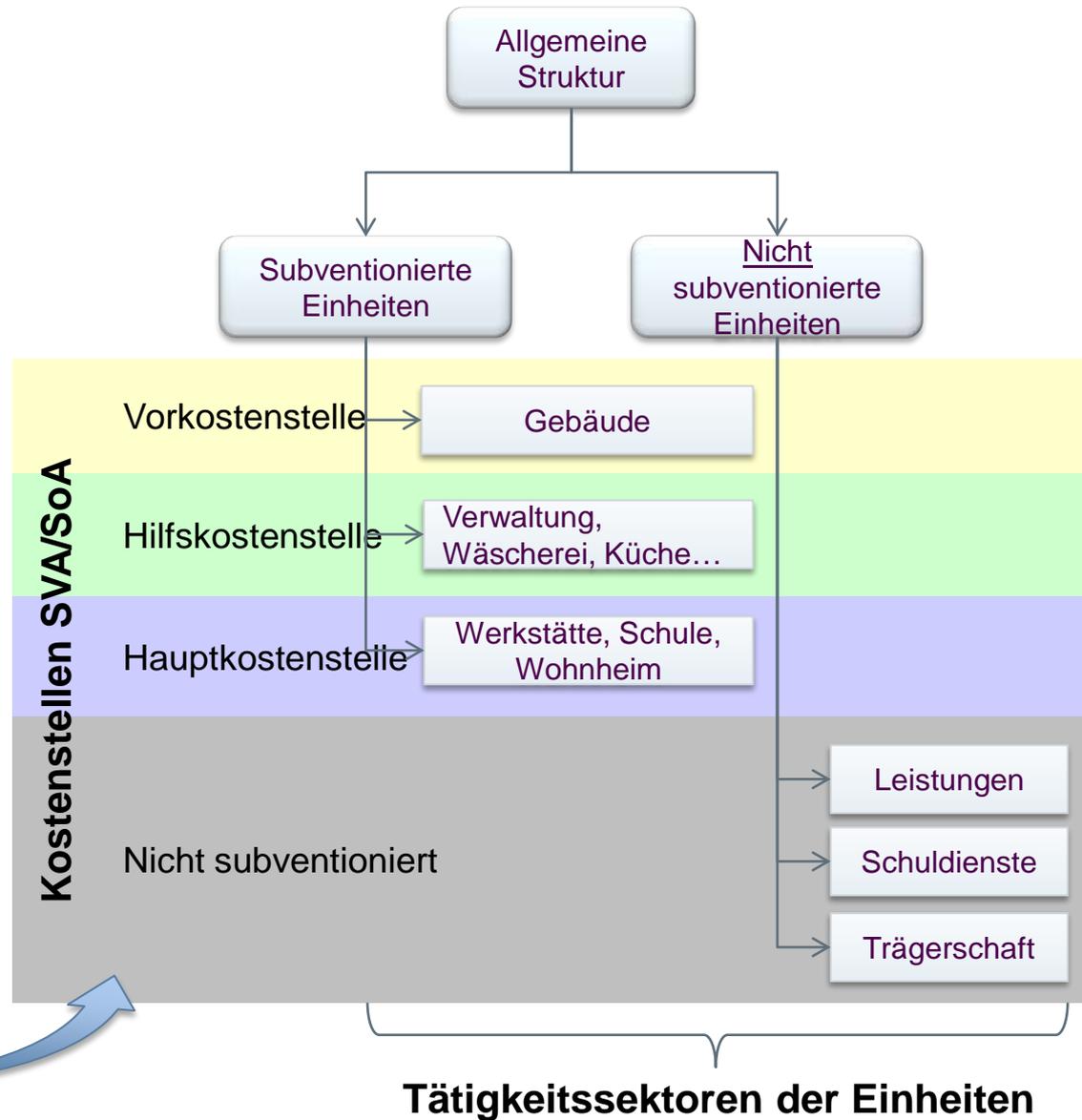
- > Die Seiten „wissen“ nicht, dass Sie Änderungen vorgenommen haben
- > Denken Sie immer daran, Änderungen zu speichern

Überblick

- Einführung
 - Ergonomie
- **Basisdaten**
 - **Struktur**
 - zu erfassende Informationsarten
 - Lohnliste
 - Sozialleistungssätze
 - Leistungen
 - Finanzdaten
 - Leistungen ausserkantonaler LeistungsbezügerInnen
- Umverteilung
- Einreichen des Voranschlags und der Rechnung
- Berichte

Struktur > Konzept

In EDISES wurde die Struktur vollständig modelliert



Struktur

> In der Praxis

ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Benutzer David Detrotte | FR | DE | Ausloggen

Edises
Version 2011 0.14
QA-elca

Startseite | Finanzen | Berichte | Struktur | Verwaltung

Struktur > Allgemein

Les Buissonnets

Algemein

Einheiten

Ausserk. LeistungsbegüterInnen

Mitarbeiter

Letzte Änderung 13.07.2011 17:11 migration

Allgemein

Name * Fondation Les Buissonnets

Kurzname * Les Buissonnets

Beschreibung

Verantwortlicher

SAP Nr. * 3000264

LDAP *

Rechtsform * EDISES_D_ISES_buissonnets_role
Stiftung

Adresse

Strasse Route de Villars-les-Joncs

Web www.lesbuissonnets.ch

Nr. / Postfach 3 155

Email fondation@lesbuissonnets.ch

PLZ 1707

Tel. 026 484 21 11

Ort Fröburg

Fax 026 484 21 10

Einheiten

Name	Art
CTTS	Sonderreinerichtung
HER	Sonderschule
Homato	Sonderreinerichtung
Schulheim	Sonderschule
SEI	Sonderschule

Speichern Abbrechen

Überblick

- Einführung
 - Ergonomie
- **Basisdaten**
 - Struktur
 - **zu erfassende Informationsarten**
 - Lohnliste
 - Sozialleistungssätze
 - Leistungen
 - Finanzdaten
 - Leistungen ausserkantonaler LeistungsbezügerInnen
- Umverteilung
- Einreichen des Voranschlags und der Rechnung
- Berichte

Zu erfassende Informationsarten

In CANAL werden 3 Informationsarten pro Tätigkeitssektor erfasst

Table des matières

Service du capital		Finance		
Bâtiment		Finance		
Direction et administration	Personnel	Finance		
Transports	Personnel	Finance		
Service techn./ Nettoyage	Personnel	Finance		
Buanderie	Personnel	Finance		
Cuisine	Personnel	Finance		
Mesures péd.-thérap.	Personnel	Finance		
Ecoles	Personnel	Finance		
Ateliers protégés	Personnel	Finance		
Foyers pour adultes	Personnel	Finance		
Prestations non subventionnées	Personnel	Finance		
Support juridique (non subv.)	Personnel	Finance		

Résumé				
Compte de pertes et profits				
Budget 2011	Personnel	Finance		
Budget 2010	Personnel	Finance		
Compte 2010	Personnel	Finance		
Budget 2009	Personnel	Finance		
Compte 2009	Personnel	Finance		

Prestations	Indicateurs
Prestations	Indicateurs
Prestations	Indicateurs

Lohn der Mitarbeiter: Totalbeträge

Finanzdaten

Leistungen/Verteilungsschlüssel

Zu erfassende Informationsarten

In EDISES werden 5 Informationsarten pro Tätigkeitssektor erfasst

- > Lohnliste
- > Sozialleistungssätze
- > Leistungen
- > Leistungen ausserk. LeistungsbezügerInnen
- > Finanzdaten

Überblick

- Einführung
 - Ergonomie
- **Basisdaten**
 - Struktur
 - zu erfassende Informationsarten
 - **Lohnliste**
 - Sozialleistungssätze
 - Leistungen
 - Finanzdaten
 - Leistungen ausserkantonaler LeistungsbezügerInnen
- Umverteilung
- Einreichen des Voranschlags und der Rechnung
- Berichte

Lohnliste

> Konzept

Schritt 1 - Definition der Mitarbeiter der Struktur

EDISES

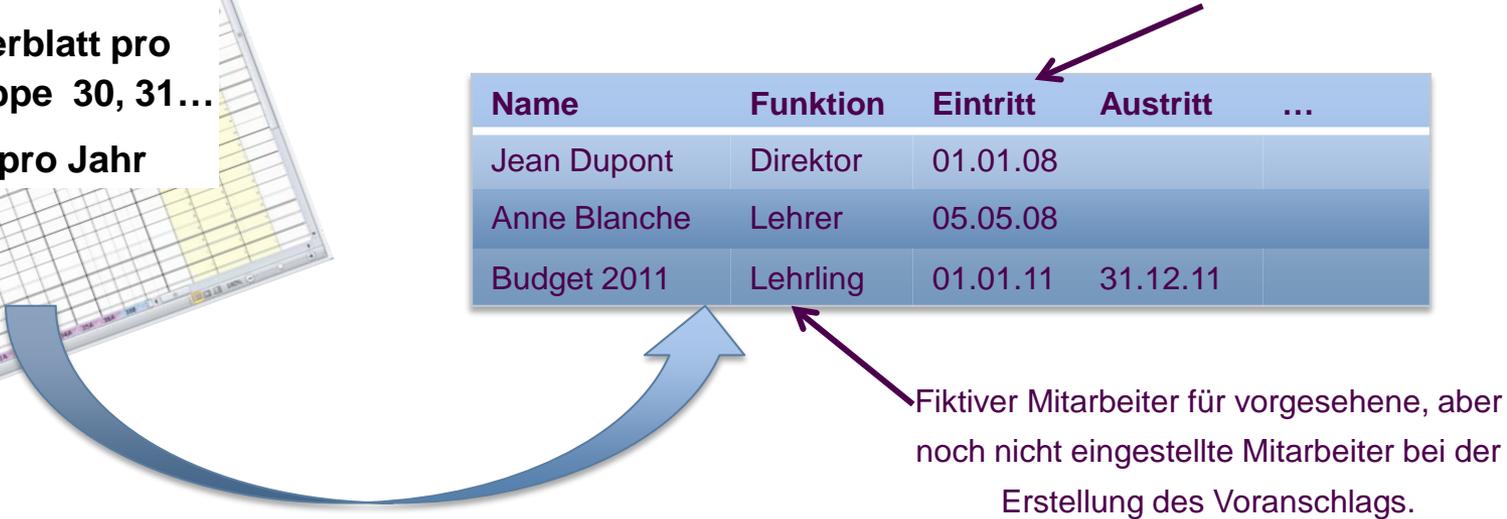
1 einzige Liste pro Struktur, die Mitarbeiter werden nur einmal erfasst

CANAL

Excel-Modell:

1 Registerblatt pro Kontengruppe 30, 31...

1 Datei pro Jahr



Name	Funktion	Eintritt	Austritt	...
Jean Dupont	Direktor	01.01.08		
Anne Blanche	Lehrer	05.05.08		
Budget 2011	Lehrling	01.01.11	31.12.11	

Fiktiver Mitarbeiter für vorgesehene, aber noch nicht eingestellte Mitarbeiter bei der Erstellung des Voranschlags.

Definition der Mitarbeiter

> In der Praxis

The screenshot shows the 'Edises' web application interface for defining employees. The page is titled 'Les Buissonnets' and is part of the 'Etat de Fribourg' system. The main content area is divided into several sections:

- Navigation:** 'Startseite', 'Finanzen', 'Berichte', 'Struktur', 'Verwaltung'.
- Left Sidebar:** 'Les Buissonnets', 'Allgemein', 'Einheiten', 'Ausserk. LeistungsbezügerInnen', 'Mitarbeiter'. A note indicates 'Letzte Änderung 13.07.2011 17:11 migration'.
- Main Form:**
 - Name:** 'Fondation Les Buissonnets', 'Les Buissonnets'.
 - SAP Nr.:** '3000264'.
 - Rechtsform:** 'EDISES_D_ISES_buissonnets_role', 'Stiftung'.
 - Adresse:** 'Route de Villars-les-Joncs', 'www.lesbuissonnets.ch'.
 - Einheiten:** 'CTTS', 'HER', 'Homato', 'Schulheim', 'SEI'.
 - Art:** 'Sondereinrichtung', 'Sonderschule'.
- Buttons:** 'Speichern', 'Abbrechen'.
- Footer:** 'Edises Version 2011 0.14 QA-elca', 'Benutzer David Detrotte | FR | DE | Ausloggen'.

Lohnliste

> Konzept

Schritt 2 – Erstellen der Lohnliste

- > 1 Liste Voranschlag + 1 Liste Rechnung
- > Integrierung der Lohnskala des Staates Freiburg

EDISES

1 einzige Liste mit den Mitarbeitern/Funktionen

Name	Satz	Funktion	CC	SA	Konto
Jean Dupont	45%	Direktor	Direktion	Direktion	3300
Jean Dupont	55%	Lehrer	Werkstätte	Werkstätte	3600
Anne Blanche	75%	Lehrer	Werkstätte	Werkstätte	3600
Potential 2013	200%	Lehrling	Direktion	Direktion	3358

1 Mitarbeiter kann mehrere Funktionen mit unterschiedlichen Löhnen besetzen

CANAL

Excel-Modell:

1 Registerblatt pro Kontengruppe 30, 31...

Fiktiver Mitarbeiter für vorgesehene, aber noch nicht eingestellte Mitarbeiter

Lohnliste

> Konzept

Schritt 3 – Berechnung der Löhne (Total)

Automatische Berechnung anhand der Lohnlisten

Name	Satz	Funktion	CC	SA	Konto
Jean Dupont	45%	Direktor	Direktion	Direktion	3300
Jean Dupont	55%	Lehrer	Werkstätte	Werkstätte	3600
Anne Blanche	75%	Lehrer	Werkstätte	Werkstätte	3600
Potentiell 2013	200%	Lehrling	Direktion	Direktion	3358

Summe pro Kst/Tät.S./Konto

3 Charges de personnel		
30 Salaires formation		1'234'020.60
3000 Salaires enseignants		1'131'591.00
3010 Salaires maîtres socio-professionnels		
3058 Salaires stagiaires		102'429.60
31 Salaires accompagnement		94'724.00
310 Accompagnement		94'724.00
3100 Salaires éducateurs avec qualification reconnue CIS		
3101 Salaires éducateurs sans qualification reconnue CIS		
3102 Salaires personnel infirmier soins		57'767.00
3103 Salaires personnel aide-infirmier		36'957.00
315 Autres		
3150 Indemnités (nuit, dimanche et fériés, piquet, garde, repas)		
3156 Veilles actives		
3157 Salaires apprenants		
3158 Salaires stagiaires		
3159 Salaires autres		
32 Salaires thérapie		242'140.00
3200 Salaires psychomotriciens, pédopsychiatrie		27'126.00
3210 Salaires orthophonistes		103'220.00
3220 Salaires psychomotriciens		111'794.00
3230 Salaires physiothérapeutes		
3240 Salaires ergothérapeutes		
3290 Salaires stagiaires		
33 Salaires direction et administration		67'431.00
3300 Salaires direction et administration		66'457.00
3357 Salaires apprenants		974.00
34 Salaires économat et service de maison		21'694.00
3400 Salaires économat et personnel de maison		21'694.00
3450 Indemnités (nuit, dimanche et fériés, piquet, garde, repas)		
3459 Salaires autres		

Lohnliste

> In der Praxis

The screenshot shows the Edises web application interface for the 'Les Buissonnets' entity. The interface is in German and includes a navigation menu, a sidebar with a tree view, and a main form area with various input fields and a table.

Navigation: Startseite | Finanzen | Berichte | Struktur | Verwaltung

Entity: Les Buissonnets

Form Fields:

- Name: Fondation Les Buissonnets
- Kurzname: Les Buissonnets
- Beschreibung: Les Buissonnets
- SAP Nr.: 3000264
- Verantwortlicher: (empty)
- LDAP: (empty)
- Rechtsform: EDISES_D_ISES_buissonnets_role
- Stiftung: (selected)
- Der ordentlichen Revision unterstellt: (checkbox)

Adresse:

- Strasse: Route de Villars-les-Joncs
- Web: www.lesbuissonnets.ch
- Nr. / Postfach: 3
- Email: fondation@lesbuissonnets.ch
- PLZ: 1707
- Tel: 026 484 21 11
- Ort: Fribourg
- Fax: 026 484 21 10

Einheiten:

Name	Art
CTTS	Sonderreinerichtung
HER	Sonderschule
Homato	Sonderreinerichtung
Schulheim	Sonderschule
SEI	Sonderschule

Buttons: Speichern, Abbrechen

Footer: Edises Version 2011 0.14 QA-elca

Überblick

- Einführung
 - Ergonomie
- **Basisdaten**
 - Struktur
 - zu erfassende Informationsarten
 - Lohnliste
 - **Sozialleistungssätze**
 - Leistungen
 - Finanzdaten
 - Leistungen ausserkantonaler LeistungsbezügerInnen
- Umverteilung
- Einreichen des Voranschlags und der Rechnung
- Berichte

Sozialleistungssätze

> Konzept

Schritt 1 – Erfassen der Durchschnittssätze pro Einheit für den Voranschlag

Betroffene Sozialleistungen:

- > AHV/ALV/FAK
- > BVG
- > UVG

EDISES

Erfassen des Durchschnittssatzes

No	Compte	Taux
3700	AVS, AC, AF : Groupe 30	5.015
3701	AVS, AC, AF : Groupe 31	5.015
3702	AVS, AC, AF : Groupe 32	5.015
3703	AVS, AC, AF : Direction et administration	5.015
3704	AVS, AC, AF : Cuisine	5.015
3705	AVS, AC, AF : Economat	5.015
3706	AVS, AC, AF : Service technique	5.015
3707	AVS, AC, AF : Transport	5.015
3708	AVS, AC, AF : Groupe 36	5.015
3710	Caisses de pension (LPP) : Groupe 30	8.9
3711	Caisses de pension (LPP) : Groupe 31	9.2
3712	Caisses de pension (LPP) : Groupe 32	7.5
3713	Caisses de pension (LPP) : Direction et administration	10.2
3714	Caisses de pension (LPP) : Cuisine	7.5
3715	Caisses de pension (LPP) : Economat	6.5

CANAL

Erfassen der Totale

Charges	
3700 AVS, AC, AF	120.193
3710 Caisses de pension (LPP)	0
3720 Assurance-accidents (LAA)	69

Sozialleistungssätze

> Konzept

Schritt 2 – Berechnung der Löhne (Total)

Automatische Berechnung anhand der Sätze und den Lohnlisten

Nom	Fonction	CC	SA	Compte
Jean Dupont	Direction		Direction	3300
Jean Dupont			Atelier A	3600
Anne Blanche			Atelier B	3600
Potentiel 201				3358

No	Compte	Taux
3700	AVS, AC, AF : Groupe 30	
3701	AVS, AC, AF : Groupe 30	
3702	AVS, AC, AF : Groupe 31	
3703	AVS, AC, AF : Groupe 32	
3704	AVS, AC, AF : Direction et administration	5.015
3705	AVS, AC, AF : Cuisine	5.015
3706	AVS, AC, AF : Economat	5.015
3707	AVS, AC, AF : Service technique	5.015
3708	AVS, AC, AF : Transport	5.015
3708	AVS, AC, AF : Groupe 36	5.015
3710	Caisses de pension (LPP) : Groupe 30	5.015
		8.9

Summe pro Kst/Tät.S./Konto

37	Charges sociales	351'089.53
3700	AVS, AC, AF : Groupe 30	147'034.80
3710	Caisses de pension (LPP) : Groupe 30	164'284.69
3720	Assurance-accidents (LAA) : Groupe 30	12'005.93

Sozialleistungssätze

> In der Praxis

ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Benutzer David Detrotte | FR | DE | Ausloggen

Edises
Version 2011 0.14
QA-elca

Startseite | Finanzen | Berichte | Struktur | Verwaltung

Struktur > Allgemein

Les Buissonnets

Algemein

Einheiten

Ausserk. LeistungsbegüterInnen

Mitarbeiter

Letzte Änderung 13.07.2011 17:11 migration

Allgemein

Name * Fondation Les Buissonnets

Kurzname * Les Buissonnets

Beschreibung

Verantwortlicher

SAP Nr. * 3000264

LDAP *

Rechtsform * EDISES_D_ISES_buissonnets_role
Stiftung

Adresse

Strasse Route de Villars-les-Joncs

Web www.lesbuissonnets.ch

Nr. / Postfach 3 155

Email fondation@lesbuissonnets.ch

PLZ 1707

Tel. 026 484 21 11

Ort Fröburg

Fax 026 484 21 10

Einheiten

Name	Art
CTTS	Sonderreinerichtung
HER	Sonderschule
Homato	Sonderreinerichtung
Schulheim	Sonderschule
SEI	Sonderschule

Speichern Abbrechen

Der ordentlichen Revision unterstellt

Überblick

- Einführung
 - Ergonomie
- **Basisdaten**
 - Struktur
 - zu erfassende Informationsarten
 - Lohnliste
 - Sozialleistungssätze
 - **Leistungen**
 - Finanzdaten
 - Leistungen ausserkantonaler LeistungsbezügerInnen
- Umverteilung
- Einreichen des Voranschlags und der Rechnung
- Berichte

Leistungen

> Konzept

Ähnlich wie CANAL

Möglichkeit, die m² einer Periode in eine andere zu übernehmen

CANAL

Al hors canton	10'000.00
Non Al canton	-
Non Al hors canton	-
Nombre d'heures rémunérées	227'700.00
Al canton	216'200.00
Al hors canton	11'500.00
Non Al canton	-
Non Al hors canton	-
Petits-déjeuners	-
Repas de midi	12'000.00
Soupers	-
Nombre de repas (pondérés)	12'000.00

Einige Leistungen werden berechnet

EDISES

Prestation	Valeur
Journées civiles non Al FR	0.00
Journées civiles non Al hors canton	0.00
Jours ouvertes par année	0.00
kg	0.00
km	0.00
m2 non-pondérés	0.00
m2 pondérés	0.00
m2 Résidentiel	0.00
m2 Stock	0.00
Petit-déjeuner	0.00
Places reconstruites	0.00
Repas pondérés	0.00
Souper	0.00

Leistungen

> In der Praxis

The screenshot shows the Edises web application interface for the 'Les Buissonnets' entity. The interface is in German and includes a navigation menu, a sidebar with a list of entities, and a main form for editing details. The main form contains fields for name, description, address, and contact information, along with a table of units.

Navigation: Startseite | Finanzen | Berichte | Struktur | Verwaltung

Entity: Les Buissonnets

Einheiten: Allgemein, Einheiten, Ausserk. LeistungsbezügerInnen, Mitarbeiter

Form Fields:

- Name: Fondation Les Buissonnets
- Kurzname: Les Buissonnets
- SAP Nr.: 3000264
- Rechtsform: EDISES_D_ISES_buissonnets_role
- Stiftung
- Adresse: Route de Villars-les-Joncs
- Web: www.lesbuissonnets.ch
- Email: fondation@lesbuissonnets.ch
- PLZ: 1707
- Ort: Fribourg
- Telefon: 026 484 21 11
- Fax: 026 484 21 10

Einheiten Table:

Name	Art
CTTS	Sonderreinerichtung
HER	Sonderschule
Homato	Sonderreinerichtung
Schulheim	Sonderschule
SEI	Sonderschule

Buttons: Speichern, Abbrechen

Footer: Edises Version 2011 0.14 QA-elca

Überblick

- Einführung
 - Ergonomie
- **Basisdaten**
 - Struktur
 - zu erfassende Informationsarten
 - Lohnliste
 - Sozialleistungssätze
 - Leistungen
 - **Finanzdaten**
 - Leistungen ausserkantonaler LeistungsbezügerInnen
- Umverteilung
- Einreichen des Voranschlags und der Rechnung
- Berichte

Finanzdaten

> Konzept

Voranschlag <=> Rechnung, ähnliche Eingabe wie in
CANAL



EDISES

1 Seite Voranschlag, 1 Seite Rechnung

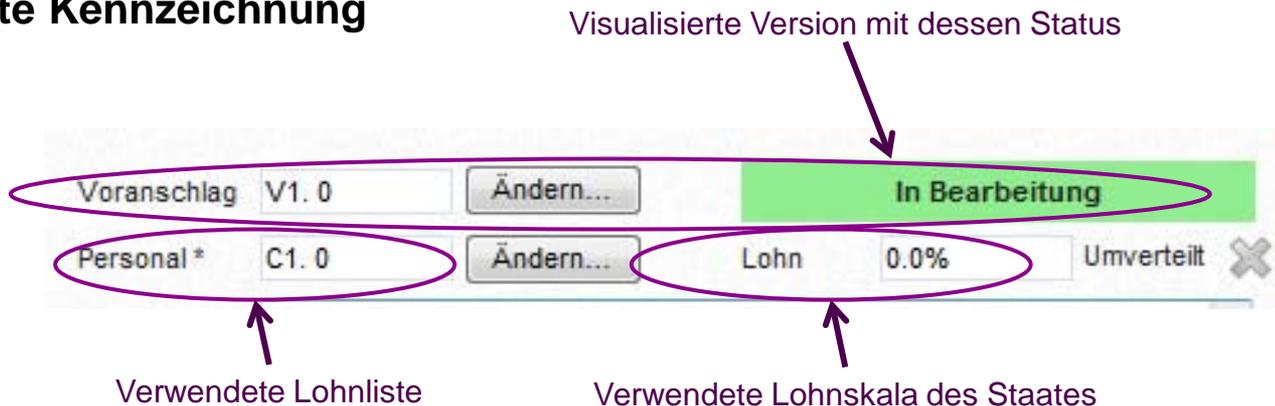
	Plan comptable	Budget 2010		Budget 2009		Variation			
		EPT	Montant	EPT	Montant	EPT	Montant		%
3727	LAA.Transp.								
3728	LAA.Gr.36								
3730	Ass.ind.j.cas mal.Gr.30								
3731	Ass.ind.j.cas mal.Gr.31								
3732	Ass.ind.j.cas mal.Gr.32								
3733	Ass.ind.j.cas mal.Dir.+adm.								
3734	Ass.ind.j.cas mal:Cuisine								
3735	Ass.ind.j.cas mal:Econ.								
3736	Ass.ind.j.cas mal:Serv.tech.								
3737	Ass.in.journ.cas mal.Transp.								
3738	Ass.in.journ.cas mal.Gr.36								
3780	Prest.soc.aux.pers.st.han.								
3790	Autres.prest.soc.Gr.30								

Finanzdaten

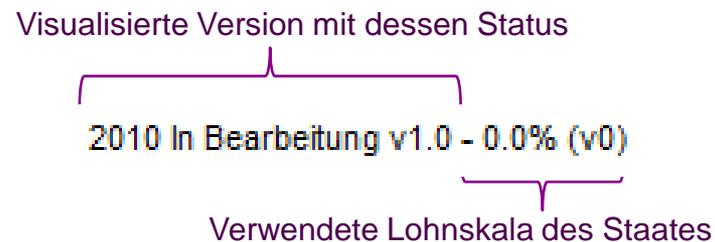
> Konzept

Kennzeichnung des Voranschlags (oder der Rechnung)

Detaillierte Kennzeichnung



Zusammengefasste Kennzeichnung (Berichte)



Finanzdaten

> In der Praxis

The screenshot shows the Edises web application interface for the 'Les Buissonnets' entity. The interface is in German and includes a navigation menu, a sidebar with user information, and a main form area with various input fields and a table of units.

Navigation: Startseite | Finanzen | Berichte | Struktur | Verwaltung

Entity: Les Buissonnets

Form Fields:

- Name: Fondation Les Buissonnets
- Kurzname: Les Buissonnets
- Beschreibung: Les Buissonnets
- SAP Nr.: 3000264
- Verantwortlicher: (empty)
- LDAP: (empty)
- Rechtsform: EDISES_D_ISES_buissonnets_role
- Stiftung: (selected)
- Der ordentlichen Revision unterstellt: (checkbox)

Adresse:

- Strasse: Route de Villars-les-Joncs
- Web: www.lesbuissonnets.ch
- Nr. / Postfach: 3
- Email: fondation@lesbuissonnets.ch
- PLZ: 1707
- Tel: 026 484 21 11
- Ort: Fribourg
- Fax: 026 484 21 10

Einheiten:

Name	Art
CTTS	Sonderreinerichtung
HER	Sonderschule
Homato	Sonderreinerichtung
Schulheim	Sonderschule
SEI	Sonderschule

Buttons: Speichern, Abbrechen

Footer: Edises Version 2011 0.14 QA-elca

Überblick

- Einführung
 - Ergonomie
- **Basisdaten**
 - Struktur
 - zu erfassende Informationsarten
 - Lohnliste
 - Sozialleistungssätze
 - Leistungen
 - Finanzdaten
 - **Leistungen ausserkantonaler LeistungsbezügerInnen**
- Umverteilung
- Einreichen des Voranschlags und der Rechnung
- Berichte

Leistungen ausserk. Leistungsbezüger > Konzept

Schritt 1 - Definition der LeistungsbezügerInnen

EDISES

1 einzige Liste pro Einheit, die
LeistungsbezügerInnen werden ein
einziges Mal erfasst

Excel-Modell:

1 Registerblatt pro
LeistungsbezügerIn

1 Datei pro Jahr



Name	Eintritt	Austritt	...
Alain Pierre	01.01.08		
Yvan Gerber	05.05.08		
Marie Vernier	01.01.10	31.12.10	

Definition der Bezüger

> In der Praxis

The screenshot shows the 'Edises' web application interface for defining a user group. The page is titled 'Etat de Fribourg / Staat Freiburg' and 'Edises Version 2011 0.14 QA-elca'. The user is identified as 'Benutzer David Detrotte | FR | DE | Ausloggen'.

The main content area is for 'Les Buissonnets' and includes the following fields:

- Name:** Fondation Les Buissonnets
- Kurzname:** Les Buissonnets
- Beschreibung:** (Empty)
- Verantwortlicher:** (Empty)
- SAP Nr.:** 3000264
- LDAP:** (Empty)
- Rechtsform:** EDISES_D_ISES_buissonnets_role Stiftung
- Adresse:** Route de Villars-les-Joncs
- Web:** www.lesbuissonnets.ch
- Einheiten:** 3 155
- Email:** fondation@lesbuissonnets.ch
- PLZ:** 1707
- Tel.:** 026 484 21 11
- Ort:** Fribourg
- Fax:** 026 484 21 10

At the bottom, there is a table of units with the following data:

Name	Art
CTTS	Sondereinrichtung
HER	Sonderschule
Homato	Sondereinrichtung
Schulheim	Sonderschule
SEI	Sonderschule

Buttons for 'Speichern' and 'Abbrechen' are located at the bottom left. A sidebar on the left contains navigation links: 'Allgemein', 'Einheiten', 'Ausserk. LeistungsbezügerInnen', and 'Mitarbeiter'. A note indicates 'Letzte Änderung 13.07.2011 17:11 migration'.

Leistungen ausserk. Leistungsbezüger

> Konzept

Schritt 2 – Erstellen der Leistungen

- > Anzeige einer Leistungstabelle basierend auf der Kostenstellenart
- > Für spezielle Fälle besteht die Möglichkeit, die Inhalte der Basistabelle zu ändern
- > Anzeigen des Selbstkostenpreises und des Saldos gemäss den laufenden Konten

Schritt 3 – Offizielle Abrechnungen (Berichte)

- > Abrechnung ausserkantonale LeistungsbezügerInnen
- > Abrechnung Einheit
- > Abrechnung Tätigkeitssektor
- > Selbstkostenpreis

Leistungen aussserk. Leistungsbezüger

> In der Praxis

The screenshot shows the Edises web application interface for managing 'Les Buissonnets'. The interface is in German and includes a navigation menu, a sidebar with user roles, and a main form area with various input fields and a table of units.

Navigation: Startseite | Finanzen | Berichte | Struktur | Verwaltung

Benutzer: Benutzer David Detrotte | FR | DE | Ausloggen

Edises Version: 2011 0.14 QA-elca

Einheiten: Les Buissonnets

Einheiten: Allgemein, Einheiten, Ausserk. LeistungsbezügerInnen, Mitarbeiter

Struktur > Allgemein

Allgemein

Name * Fondaton Les Buissonnets
Kurzname * Les Buissonnets
Beschreibung *
SAP Nr. * 3000264
Verantwortlicher *
LDAP *
Rechtsform * EDISES_D_ISES_buissonnets_role
Stiftung

Adresse

Strasse Route de Villars-les-Joncs
Web www.lesbuissonnets.ch
Nr. / Postfach 3 155
Email fondaton@lesbuissonnets.ch
PLZ 1707
Tel. 026 484 21 11
Ort Freiburg
Fax 026 484 21 10

Einheiten

Name	Art
CTTS	Sondereinrichtung
HER	Sonderschule
Homato	Sondereinrichtung
Schulheim	Sonderschule
SEI	Sonderschule

Speichern Abbrechen

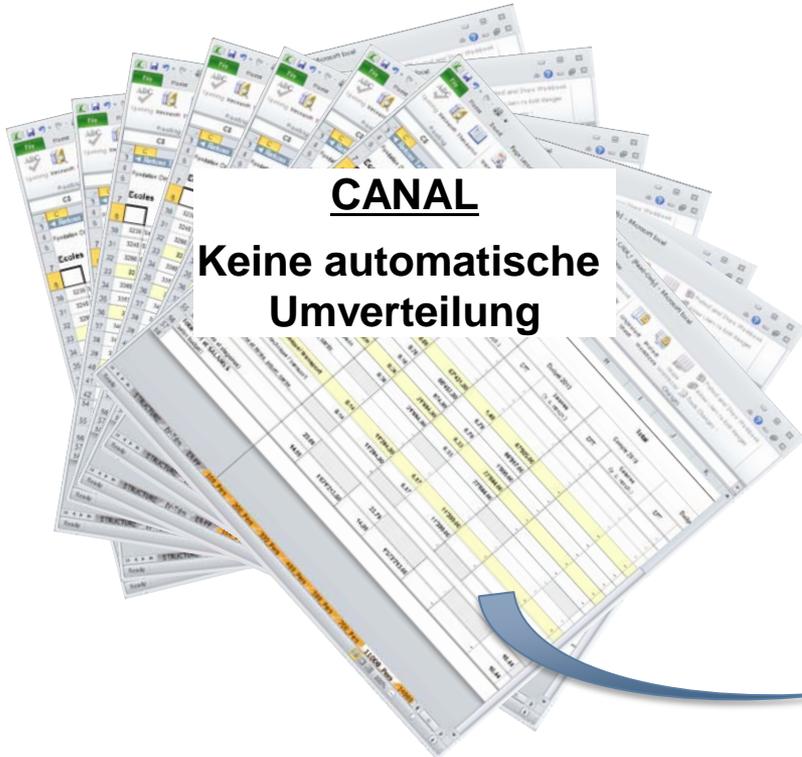
Letzte Änderung 13.07.2011 17:11 migration

Überblick

- Einführung
 - Ergonomie
- Basisdaten
 - Struktur
 - zu erfassende Informationsarten
 - Lohnliste
 - Sozialleistungssätze
 - Leistungen
 - Finanzdaten
 - Leistungen ausserkantonaler LeistungsbezügerInnen
- **Umverteilung**
- Einreichen des Voranschlags und der Rechnung
- Berichte

Umverteilung > Konzept

Automatische Umverteilung basierend auf Regeln



CANAL

Keine automatische
Umverteilung

EDISES

Automatische Umverteilung basierend auf
den Regeln der Kostenstellen

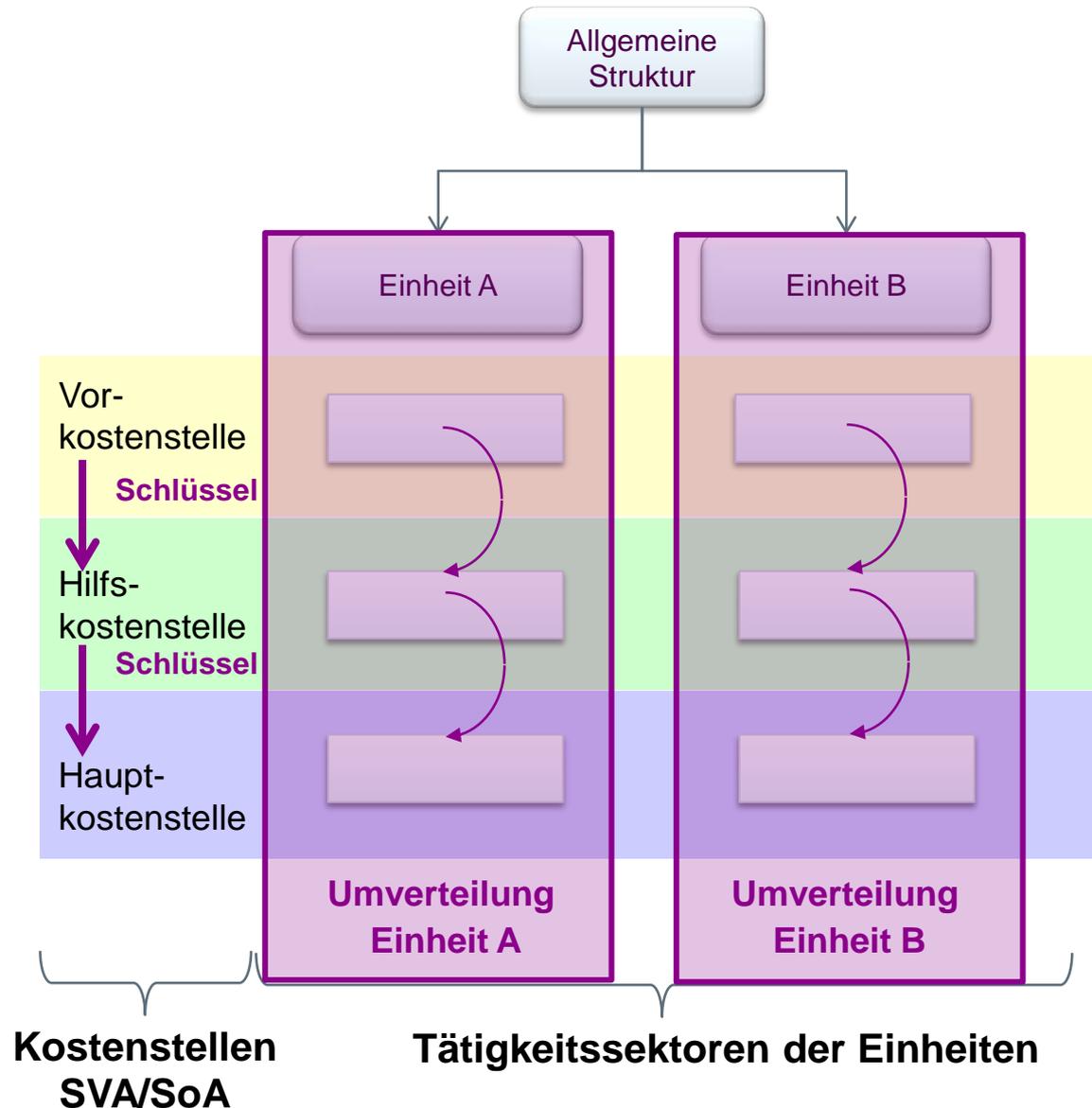
Anwendbar in jeder Strukturart

	Plan comptable	Budget 2010		Budget 2009		Variation		
		EPT	Montant	EPT	Montant	EPT	Montant	
3727	LAA:Transp.							
3728	LAA:Gr.36							
3730	Ass.ind.j.cas mal.:Gr.30							
3731	Ass.ind.j.cas mal.:Gr.31							
3732	Ass.ind.j.cas mal.:Gr.32							
3733	Ass.ind.j.cas mal.:Dir.+adm.							
3734	Ass.ind.j.cas mal.:Cuisine							
3735	Ass.ind.j.cas mal.:Econ.							
3736	Ass.ind.j.cas mal.:Serv.tech.							
3737	Ass.in.journ.cas mal.:Transp.							
3738	Ass.in.journ.cas mal.:Gr.36							
3780	Prest.soc.aux.pers.sit.han.							
3790	Autres prest.soc.:Gr.30							

Umverteilung > Konzept

Die Umverteilung wird für die ganze Struktur durchgeführt, jedoch pro Einheit und Tätigkeitssektor

Die Reihenfolge und die Verteilungsschlüssel werden in den Kostenstellen definiert und sind für alle Strukturen gleich

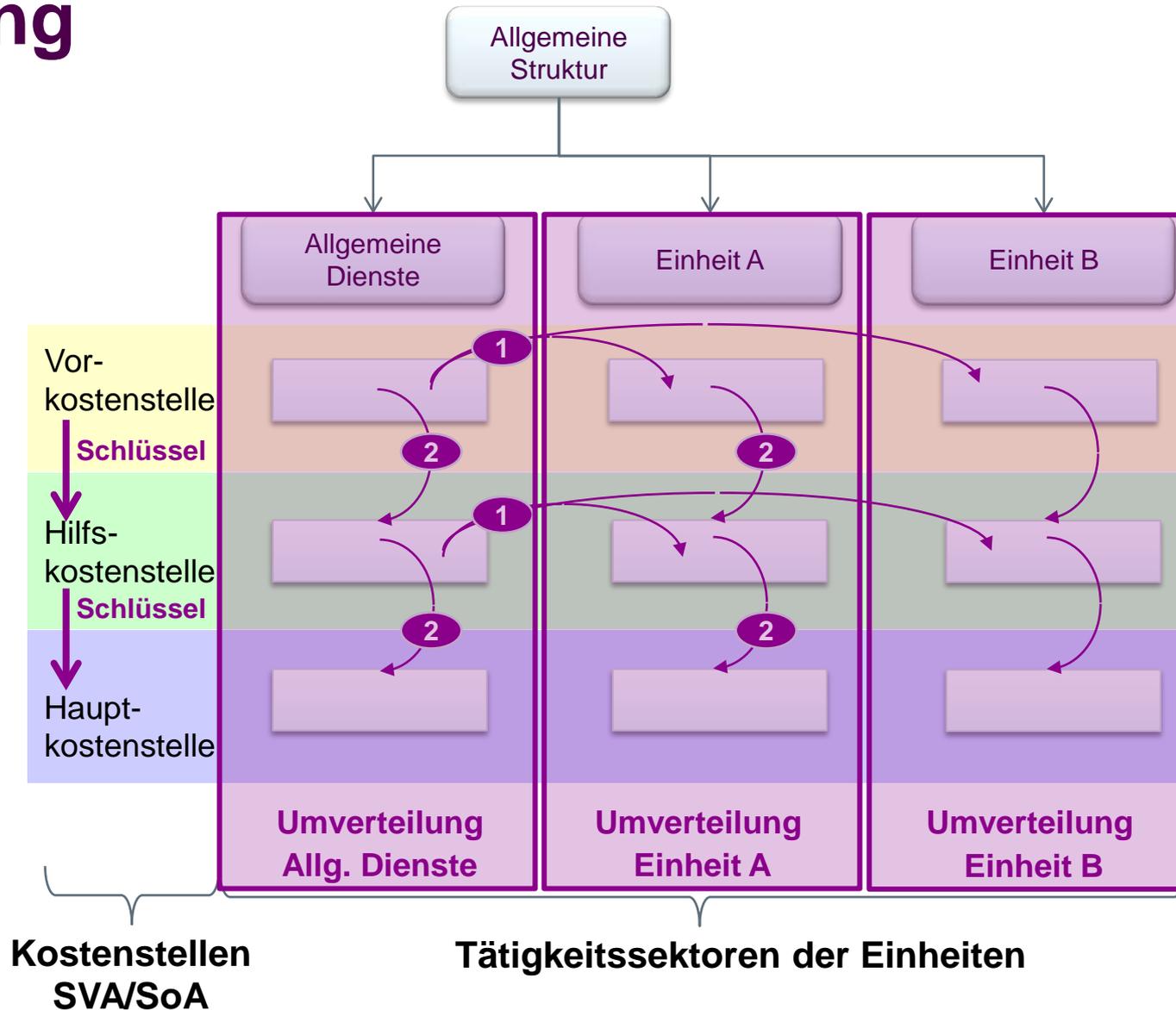


Umverteilung

> Konzept

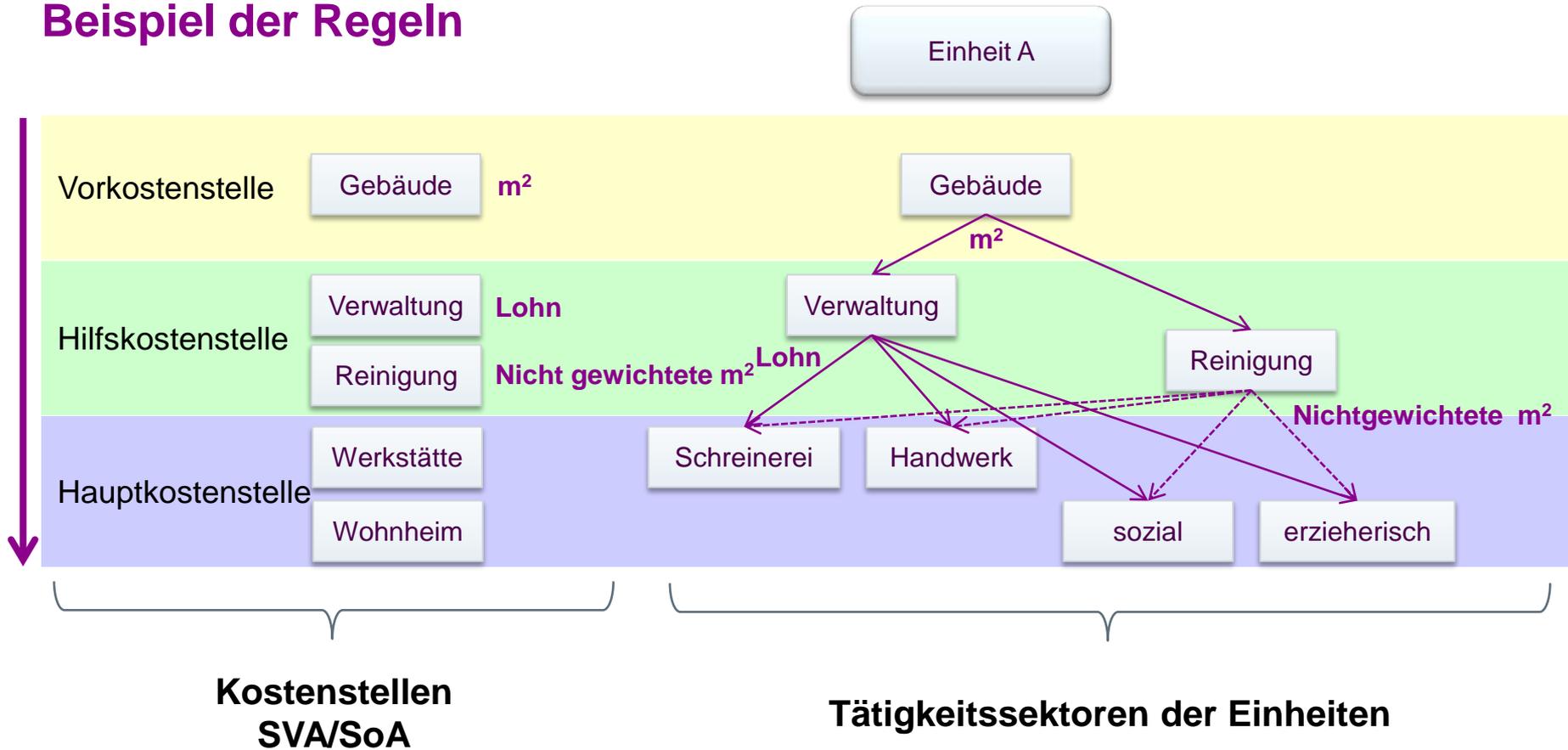
Sonderfall der Einheit
« Allgemeine Dienste »

Auf jeder Ebene der Umverteilung wird die Umverteilung dieser Einheit auf die anderen Einheiten umverteilt



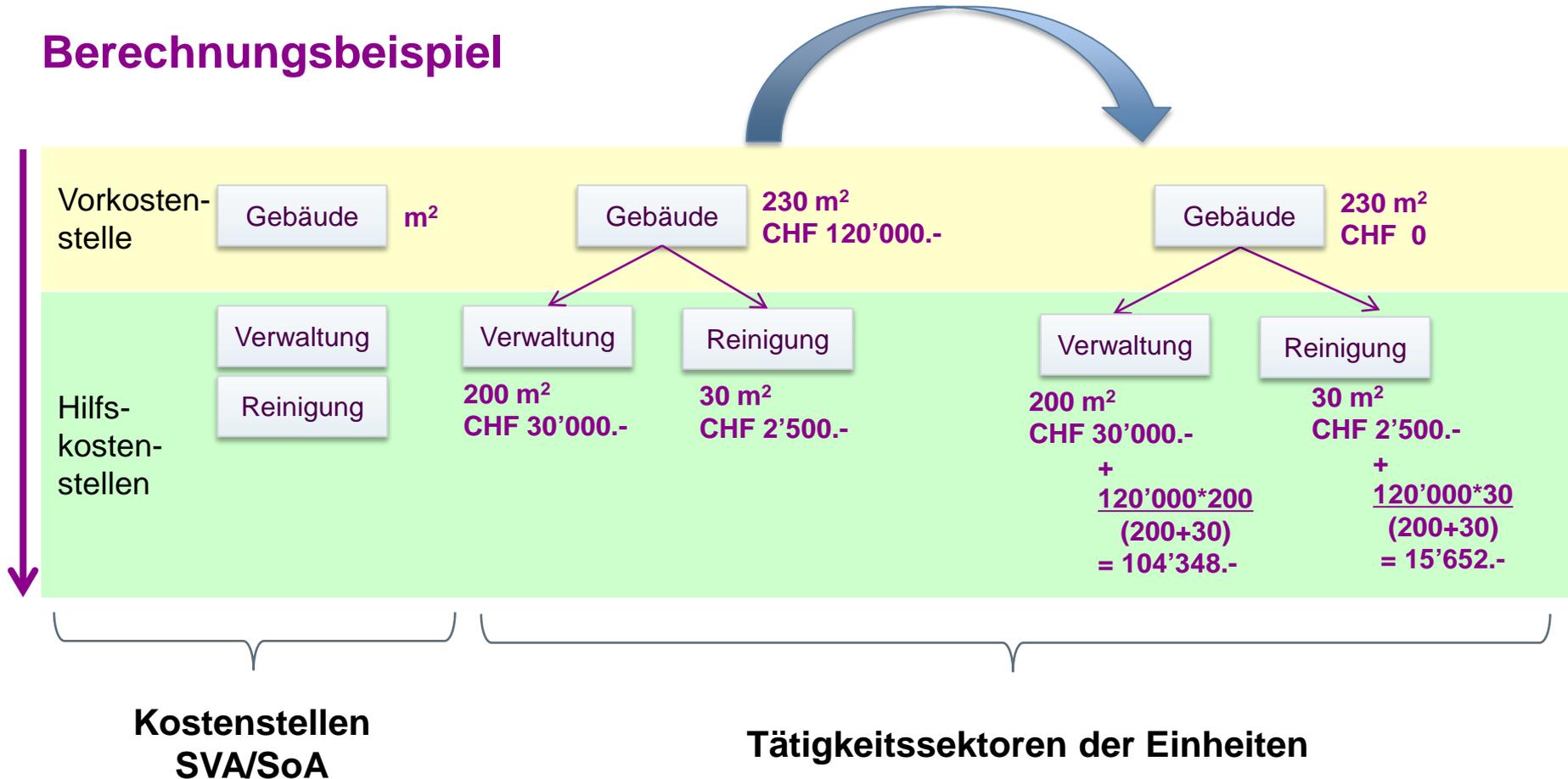
Umverteilung > Konzept

Beispiel der Regeln



Umverteilung > Konzept

Berechnungsbeispiel



Umverteilung – Nachschlagen der Regeln

> In der Praxis

The screenshot shows the Edises web application interface for managing 'Les Buissonnets'. The interface is in German and includes a navigation menu, a sidebar with user information, and a main form area with various input fields and a table of units.

Navigation: Startseite | Finanzen | Berichte | Struktur | Verwaltung

Benutzer: David Detrotte | FR | DE | Ausloggen

Edises Version: 2011 0.14 QA-elca

Form Fields:

- Name: Fondation Les Buissonnets
- Kurzname: Les Buissonnets
- SAP Nr.: 3000264
- Verantwortlicher: [Empty]
- LDAP: [Empty]
- Rechtsform: EDISES_D_ISES_buissonnets_role
- Stiftung: [Empty]
- Der ordentlichen Revision unterstellt:

Adresse:

- Strasse: Route de Villars-les-Joncs
- Web: www.lesbuissonnets.ch
- Nr. / Postfach: 3
- Email: fondation@lesbuissonnets.ch
- PLZ: 1707
- Tel: 026 484 21 11
- Ort: Fribourg
- Fax: 026 484 21 10

Einheiten:

Name	Art
CTTS	Sonderreinerichtung
HER	Sonderschule
Homato	Sonderreinerichtung
Schulheim	Sonderschule
SEI	Sonderschule

Buttons: Speichern, Abbrechen

Footer: Letzte Änderung 13.07.2011 17:11 migration

Umverteilung durchführen

> Konzept

—

Alle Einheiten der Struktur müssen bereit sein

1. Durchführung
2. Resultatabfrage

Umverteilung – Start

> In der Praxis

The screenshot shows the Edises web application interface for the 'Les Buissonnets' entity. The interface is in French and includes a navigation menu with options like 'Accueil', 'Finance', 'Rapports', 'Structure', and 'Administration'. The main content area is titled 'Structure > Général' and contains several form fields for general information, address, and contact details. A table at the bottom lists units (Unités) with columns for 'Nom' and 'Type'. The table has three rows: 'HER' (Institution spécialisée), 'Homato' (Ecole spécialisée), and 'Schubem' (Ecole spécialisée). The 'HER' row is highlighted in purple. The interface also includes a sidebar with navigation options and a top right corner with user information and a 'Déconnexion' link.

Etat de Fribourg
STAAAT FREIBURG

Utilisateur David Delotte | FR | DE | Déconnexion

Edises
Version 2011 8.8
GA-eca

Structure > Général

Général

Nom * Fondation Les Buissonnets

Nom court * Les Buissonnets

Description

Responsable

Adresse

Rue

Web

Unités

CTIS

Nom *	Type *
HER	Institution spécialisée
Homato	Ecole spécialisée
Non subventionné	Institution spécialisée
Schubem	Ecole spécialisée

Entregistrer Annuler

Überblick

- Einführung
 - Ergonomie
- Basisdaten
 - Struktur
 - zu erfassende Informationsarten
 - Lohnliste
 - Sozialleistungssätze
 - Leistungen
 - Finanzdaten
 - Leistungen ausserkantonaler LeistungsbezügerInnen
- Umverteilung
- **Einreichen des Voranschlags und der Rechnung**
- Berichte

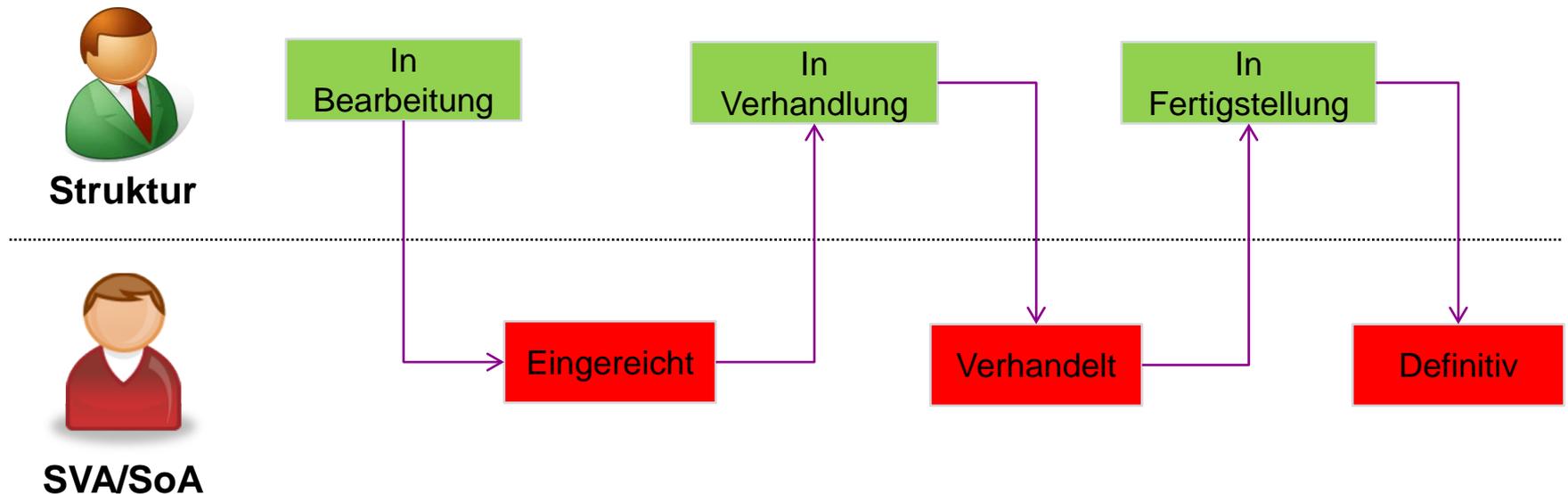
Einreichen des Voranschlags

> Konzept

Das Erstellen des Voranschlags erfolgt in mehreren Schritten

Nach dem Einreichen sind keine Änderungen mehr möglich auf:

- > eingereichte Finanzdaten
- > die damit verbundene Lohnliste



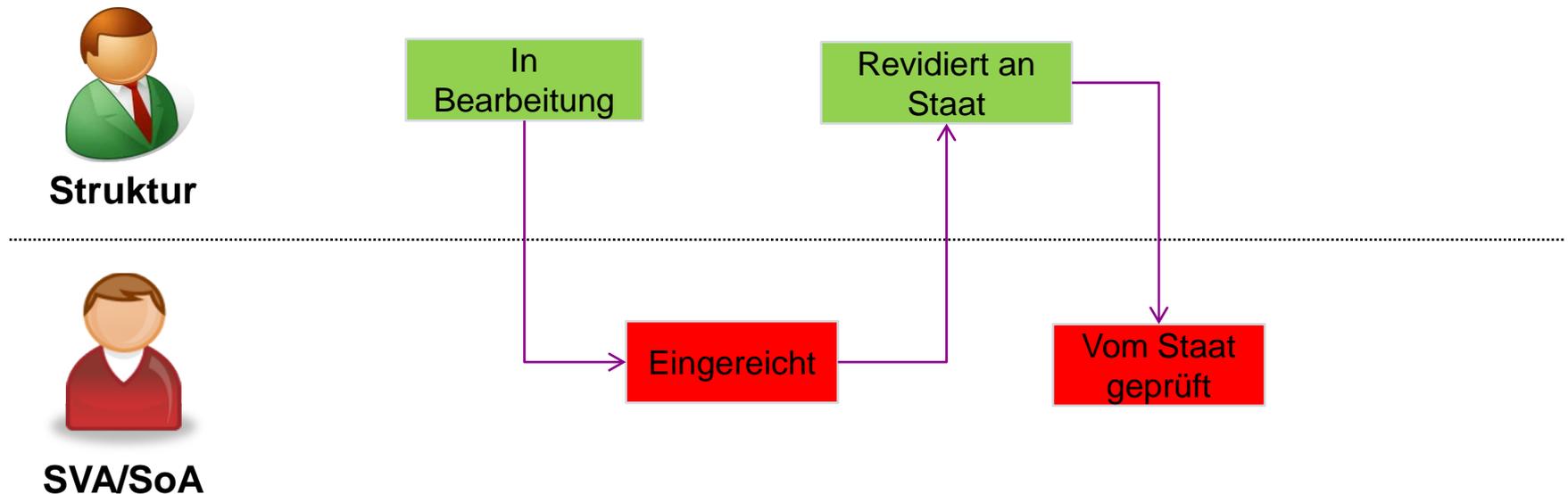
Einreichen der Rechnung

> Konzept

Das Erstellen der Rechnung erfolgt in mehreren Schritten

Nach dem Einreichen sind keine Änderungen mehr möglich auf:

- > eingereichte Finanzdaten
- > die damit verbundene Lohnliste



Einreichen

> In der Praxis

The screenshot shows the Edises web application interface for managing institutions. The page is titled "Structure > Général" and is for the user "Utilisateur David Delotte". The interface includes a navigation menu with options like "Accueil", "Finance", "Rapports", "Structure", and "Administration". The main content area is divided into several sections:

- Général:** Fields for "Nom" (Fondation Les Buissonnets), "Nom court" (Les Buissonnets), "Description", and "Responsable" (No S.A.P. 3000264).
- Adresse:** Fields for "Rue" (Route de Villars-les-Joncs), "Web" (www.lesbuissonnets.ch), "No / Case postale" (3), "Email" (fondation@lesbuissonnets.ch), "NPA" (155), and "Tél" (026 484 21 11).
- Unités:** A table listing units with columns for "Nom", "Type", "CTIS", "HER", "Homato", "Non subventionné", and "Schubem".

The "Unités" table contains the following data:

Nom	Type	CTIS	HER	Homato	Non subventionné	Schubem
	Institution spécialisée					
	Ecole spécialisée					
	Institution spécialisée					
	Audres					
	Ecole spécialisée					

Additional details include "Forme juridique" (Fondation), "LDAP" (EDISES_D_USES_buissonnets_role), and "Localité" (Fribourg). The interface also shows a "Dernière modification" timestamp and a "Soumis à la révision ordinaire" checkbox.

Überblick

- Einführung
 - Ergonomie
- Basisdaten
 - Struktur
 - zu erfassende Informationsarten
 - Lohnliste
 - Sozialleistungssätze
 - Leistungen
 - Finanzdaten
 - Leistungen ausserkantonaler LeistungsbezügerInnen
- Umverteilung
- Einreichen des Voranschlags und der Rechnung
- **Berichte**

Berichte

> Konzept

Schritt 1 – Auswählen eines Berichts

Schritt 2 – Je nach den Bedürfnissen filtern

Berichte

> Löhne

Total – Zusammenfassende Lohnliste

The diagram shows a table with four columns. The first column is labeled 'Konten'. The second column is labeled 'V1'. The third column is labeled 'V2'. The fourth column is labeled 'Veränderung'. The table is enclosed in a black border.

Konten	V1	V2	Veränderung
--------	----	----	-------------

Ziel der Filter:

Struktur	Voranschlag / Rechnung
Wählen Sie die zu kumulierenden Einheiten, Kostenstellen, Tätigkeitssektoren aus	Wählen Sie zum Vergleichen 1-2 Versionen aus

Berichte

> Löhne

Namensliste der Löhne

Konto / Mitarbeiter	Klasse		Satz		Lohn...	
	V1	V2	V1	V2	V1	V2

Ziel der Filter:

Struktur

**Voranschlag /
Rechnung**

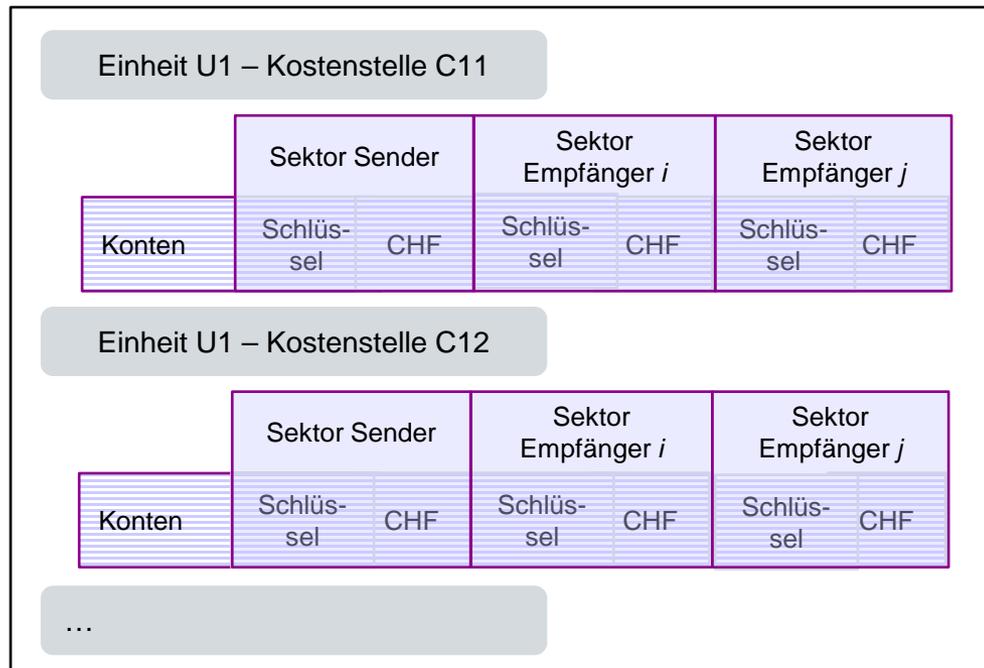
Filtern Sie die
Mitarbeiter der
Struktur pro
Einheit,
Kostenstelle,
Tätigkeitssektor

Wählen Sie zum
Vergleichen 1-2
Versionen aus

Berichte

> Umverteilung

Umverteilung der Leistungen zwischen Sender und Empfänger



Ziel der Filter:

Struktur	Voranschlag / Rechnung
Wählen Sie die anzuzeigenden Einheiten und Kostenstellen aus	Wählen sie 1 Version aus

Berichte

> Umverteilung

Direkte und umverteilte Beträge

Einheit U1 – Kostenstelle C11			
Konten	Sektor Sender	Sektor Empfänger <i>i</i>	Sektor Empfänger <i>j</i>
	Total/Direkt/ Umverteilt	Total/Direkt/ Umverteilt	Total/Direkt/ Umverteilt

Einheit U1 – Kostenstelle C12			
Konten	Sektor Sender	Sektor Empfänger <i>i</i>	Sektor Empfänger <i>j</i>
	Total/Direkt/ Umverteilt	Total/Direkt/ Umverteilt	Total/Direkt/ Umverteilt

Ziel der Filter:

Struktur	Voranschlag / Rechnung
Wählen Sie die anzuzeigenden Einheiten und Kostenstellen aus	Wählen sie 1 Version aus

Berichte

> Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung – Total

Auswahl

	Version 1	Version 2	Version 3	Version 4	Veränderung
Konten	Total	Total	Total	Total	

Ziel der Filter:

Struktur	Voranschlag / Rechnung
Wählen Sie das oder die in kumulierter Form anzuzeigende(n) Element(e) aus	Wählen Sie 1-4 Versionen aus

Berichte

> Abrechnungen

Abrechnung Tätigkeitssektor

Einheit			
	Total Einheit	Sektor A	Sektor B
Abrechnung			

Ziel der Filter:

Struktur	Voranschlag / Rechnung
Wählen Sie die Einheit aus	Auswahl des Rechnungsjahres für die Berechnung des Selbstkostenpreises

Berichte

> Abrechnungen

Abrechnung Einheit

Eine Abrechnung pro Einheit

A l'OFFICE de liaison de canton de Vaud		canton placeur			
Fondation Clos Fleuri - ATELERS		Structure - Unité - Secteur d'activité			
1630 Belle		Adresse unité			
Fogor		Centre de charge			
Nom et prénom		Zinderu Adina		Données bénéficiaires	
Date de naissance		15 août 1980			
No AI		756.5935.0448.95			
Prénoms		Moritz			
Nom et adresse du représentant légal		Zuercher Moritz			
Domicile légal		Rte de Bière 1, 1800 Avenches			
Autorité ou service ayant demandé ou proposé le placement				Décompte secteur	
Garantie financière détenue le				Décompte secteur	
Période de placement		01.01.2009 - 31.12.2009			
Placier AI:		Non rentier AI			
■ ■ heures à (excédent de charges journalier selon calcul ci-joint)		SFr. 27'525.00		Nb de jours/heures, unité CIS, prix de revient	
Frais de transport (AI)		SFr. 25'000.00		Décompte secteur: ligne coût transport / Afficher si > 0	
Total y compris frais de transport		SFr. 25'000.00		Afficher si précédent > 0	
A décaisser:				Liste des lignes du décompte selon l'ordre choisi	
SOLDE		SFr. 27'525.00		Liste des lignes du décompte avance sur solde	
SOLDE FINAL:					
à couvrir par le caaton d. 0		SFr. 27'525.00			
Montant à verser sur le compte (IBAN): CH30000000000000000000					
INSTITUTION		Banque Cantonale de Liaison du canton de Vaud			
Date:					
Signature:		Signature:			

Ziel der Filter:

Struktur

Voranschlag / Rechnung

Wählen Sie die Einheit aus

Auswahl des Rechnungsjahres für die Berechnung des Selbstkostenpreises

Berichte

> Abrechnungen

Selbstkostenpreis

Eine Abrechnung pro
Tätigkeitssektor oder Kostenstelle

SOURCE : COMPTES	
version des comptes utilisée et statut de la version	
31.12.2011	
A l'Office de liaison de canton de Vaud canton placeur	
Fondation Ciba Fleuri - ATELERS Structure - Unité - Secteur d'activité	
1630 Belle Adresse unité	
Foyer Centre de charge	
Nom et prénom : Zinder Adria Données bénéficiaires	
Date de naissance : 15 août 1980	
No AI : 756.5935.0448.95	
Prénoms : Moritz	
Nom et adresse : Zuercher Moritz	
du représentant légal : Rue de Berne 1, 1800 Avenches	
Domicile légal : Rue de Berne 1, 1800 Avenches	
Autorité ou service ayant demandé ou proposé le placement :	Décompte secteur
Garantie financière détenue le :	Décompte secteur
Période de placement : 01.01.2009 - 31.12.2009	
Placier AI: Non rentier AI	
■ heures à ■■■■■■■■ : SFr. 27525.00 Nbr de jours/heures, unité CIS, prix de revient (excédent de charges journalier selon calcul ci-joint)	
Frais de transport (sif) : SFr. 2500.00 Décompte secteur: ligne coût transport / Afficher si > 0	
Total y compris frais de transport : SFr. 2500.00 Afficher si précédent > 0	
A décaisser: Liste des lignes du décompte selon l'ordre choisi	
SOLDE : SFr. 27525.00	Liste des lignes du décompte avancé sur solde
SOLDE FINAL: SFr. 27525.00	
Montant à verser sur le compte (IBAN): CH30000000000000000000	
INSTITUTION : Bank Canton de Vaud de canton de Vaud	
Date:	
Signature:	Signature:

Ziel der Filter:

Struktur

**Voranschlag /
Rechnung**

Wählen Sie die
Kostenstellen
oder die
Tätigkeitssektoren
aus

Auswahl des
Rechnungsjahres
für die Berechnung
des Selbstkosten-
preises

Berichte

> Abrechnungen

Zusammenfassung ausserk. LeistungsbezügerInnen

Einheit - Tätigkeitssektor

	Bezüger A	Bezüger B	...	Total
Abrechnung				

Ziel der Filter:

Struktur	Voranschlag / Rechnung
Wählen sie die Einheit und den Tätigkeitssektor aus	Auswahl des Rechnungsjahres für die Berechnung des Selbstkostenpreises